Gebrauchsanweisung

Deguform plus

Instructions for use
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

DeguDent
A Dentsply Company

Deguform® plus

1 Beschreibung

Deguform plus ist eine hochwertige additionsvernetzende Silikon-Dubliermasse für die Herstellung von Zweitmodellen in der Dentaltechnik.

Das Zweikomponentensilikon eignet sich für alle modernen Dubliertechniken und überzeugt durch:

- **hohe Detailwiedergabe**
- **formstabile Wiedergabetreue**
- **sehr hohe Reißfestigkeit**
- **dünnfließende Konsistenz**
- **stabile und glatte Modelloberflächen**
- **einfache und sichere Handhabung durch 1:1-Dosierung**
- **Zeitersparnis gegenüber der Gel-Dublierung**

2 Verarbeitungshinweise

2.1 Deguform plus eignet sich besonders für die Technik des ringlosen Dublierens.

2.2 Das Meistermodell **nicht** wässern, sondern trocken und gereinigt dublieren.

Hinweis:
Silikon-Dubliermassen sind empfindlich gegenüber Katalysator-Giften. Als diese können wirken: z. B. Isoliermittel, Cyanacrylate, Kunststoffe. Die Aushärtung kann dadurch verzögert oder verhindert werden.

Auch das Einfetten der Dublierküvetten kann zu einer nicht aushärtenden Schmierschicht führen.

2.3 Anmischen von Deguform plus

Deguform plus wird grundsätzlich im Verhältnis 1:1 (Komponente A, weiß : Komponente B, dunkelblau) angemischt. Abweichungen können evtl. Auswirkungen auf das Aushärten sowie die physikalischen Eigenschaften haben.

Es besteht die Möglichkeit, Deguform plus nach unterschiedlichen Methoden anzumischen:

- **per Hand**
- **mit geeigneten Dosiergeräten**
- **mit den Multivac®-Anrührgeräten**

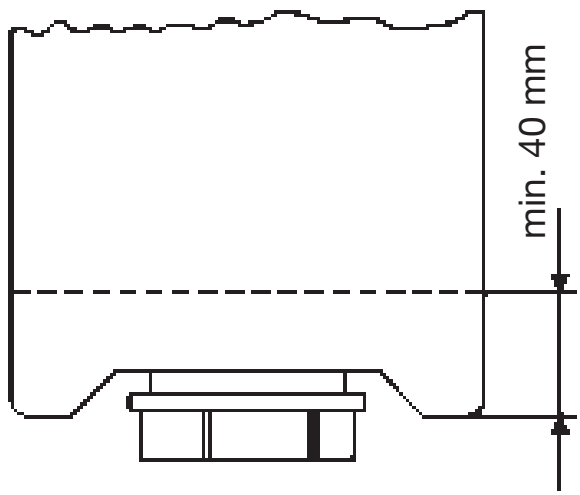
2.3.1 Anmischen per Hand

Deguform plus im Verhältnis 1:1 in einen Dosier- und Mischbecher füllen und gut durchrühren, bis eine homogene Farbe entsteht. Danach die Masse sofort in dünnem Strahl in die Dublierküvette gießen.

2.3.2 Verwendung von Dosiergeräten

Bei der Benutzung der 6-kg-Kanister in Verbindung mit Anmisch- und Dosiergeräten muss beachtet werden, dass die minimale Füllhöhe nicht unterschritten wird. Im Falle der Nichtbeachtung wird während der Verarbeitung Luft in das System gefördert und eine homogene Vermischung ist nicht mehr gewährleistet. In einem solchen Fall muss nach Anschluss der neuen Kanister mindestens 45 Minuten bis zur nächsten Förderung gewartet werden!

Die nachfolgende Skizze zeigt den minimalen Füllstand des Silikons im Kanister:



2.3.3 Anrühren in Multivac®-Geräten

Halten Sie für das Anrühren von Silikondubliermassen einen gesonderten Mischbecher bereit. Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit einem neuen, unzerkratzten Becher.

Deguform plus im Verhältnis 1:1 in den Multivac-Anmischbecher füllen, kurz durchrühren und im Multivac, nach den Angaben der unten angeführten Tabelle, anmischen. Danach die Masse sofort in dünnem Strahl in die Dublierküvette gießen. Das Dubliersilikon lässt sich nach dem Erhärten vom Anmischbecher und Rührflügel leicht abziehen.

Halten Sie unbedingt die empfohlenen Mischparameter ein!
Diese sind zum Schutz Ihres Gerätes und zum Erzielen optimaler Mischergebnisse ermittelt worden. Insbesondere kann eine Überschreitung der maximal empfohlenen **Füllmenge** zum Verkleben des Filters und im Extremfall zum Einzug in die Vakuumpumpe führen.

Geräte-typ	Becher-größe	max. Füll-menge	Vakuum	Rührge-schwindigkeit	Rühr-zeit
Multivac S, 4	Klein	100 g	Ein	Voreinstellung	60 s
Multivac S, 4	Groß	400 g	Ein	Voreinstellung	60 s
Multivac Eco	Klein	100 g	Ein	Voreinstellung	75 s
Multivac Eco	Groß	400 g	Ein	Voreinstellung	75 s
Multivac compact	Klein	100 g	90 %	300 1/min	60 s
Multivac compact	Groß	400 g	90 %	300 1/min	60 s

Es wird empfohlen, den Rührvorgang erst dann zu starten, wenn das Vakuum erreicht ist. Längeres Evakuieren hat keinen Einfluss auf das Mischergebnis.

Das Silikon sollte immer soweit aufgefüllt werden, dass die drei Öffnungen des Gaumendaches der Dublierküvette gefüllt sind und als zusätzliche Retention dienen.

2.4 Nach mindestens 30 Minuten (bei Raumtemperatur) ist das Silikon ausgehärtet. Das Meistermodell kann vorsichtig aus der Silikonform entfernt werden (eventuell mit Druckluft).

ACHTUNG!

Das Entnehmen des Meistermodells verursacht eine Deformierung der Silikonform. Das Rückstellvermögen gleicht diese nach einigen Minuten wieder aus. Es ist daher empfehlenswert, erst nach 15 Minuten Standzeit mit der Herstellung des Einbettmassenmodells zu beginnen.

2.5 Die Silikonform ist hochelastisch und behält dauerhaft die präzise Form.
Vor dem Ausgießen mit Einbettmasse die Silikonform mit Waxit® benetzen und trockenblasen. Der Einbettmasse-Fluss auf der Silikonfläche wird dadurch begünstigt. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche des Silikons trocken und vollständig abgebunden ist.
Zum Ausgießen eignen sich außer Einbettmasse auch alle dentalen Gipsarten und Modellkunststoffe.

2.6 Deguform plus kann sowohl chemisch als auch thermisch desinfiziert werden.

3 Technische Daten

Komponente A	weiß
Komponente B	dunkelblau
Endfarbe	homogenes, intensives blau
Mischungsverhältnis	1:1
Anmischzeit (manuell)	ca. 45 s
Verarbeitungsbreite*	ca. 5 –7 min
Abbindezeit*	ca. 30 min
Shore A Härte	28

* Raumtemperatur von ca. 23 °C. Die Zeitangaben können sich bei extremen Raumtemperaturen verändern.

4 Lagerbedingungen

Deguform plus sollte bei Raumtemperatur gelagert werden; nur dann kann eine Mindesthaltbarkeit von 2 Jahren ab Herstelldatum gewährleistet werden.

5 Lieferprogramm

Deguform plus Silikon-Dubliermasse, Komponente A und Komponente B	REF
in je 1 Flasche mit 860 ml (1.000 g) Inhalt	53 2511 0502
in je 1 Kanister mit 5.170 ml (6.000 g) Inhalt	53 2511 0512

Deguform® plus

1 Description

Deguform plus is a high-quality addition-curing silicone duplicating compound for producing secondary models in dental technology.

The two-component silicone is suitable for all modern duplicating techniques and convinces by:

- **excellent reproduction of detail**
- **form-stable accurate reproduction**
- **very good tear resistance**
- **flow-viscosity consistency**
- **firm and smooth model surfaces**
- **simple and safe handling by 1:1 dosage**
- **time saving opposite gel duplication**

2 Processing notes

2.1 Deguform plus is particularly suitable for duplicating without rings.

2.2 Do **not** water the master model but duplicate dry and clean.

Note:
Silicone duplicating compounds are sensitive opposite catalyst poisons. These can be: e.g. insulating means, cyanoacrylate, plastics. Curing can thereby be delayed or prevented.

Lubricating the duplicating flask can also result in a non-hardening smear layer.

2.3 Mixing Deguform plus

Deguform plus is in principle mixed in a ratio of 1:1 (Component A, white: Component B, dark-blue). Deviations can possibly affect curing as well as the physical properties.

It is possible to mix Deguform plus using different methods:

- **by hand**
- **with suitable dosing units**
- **with the Multivac® stirring units**

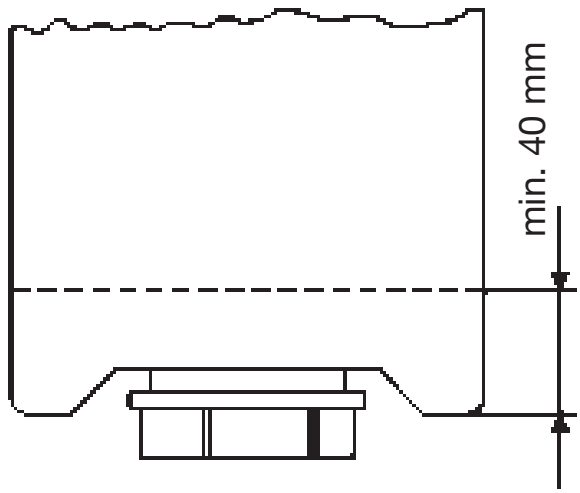
2.3.1 Mixing by hand

Fill Deguform plus in a ratio of 1:1 into a dosing and mixing bowl and mix thoroughly until a homogeneous color results. Then immediately pour the compound in thin stream into the duplicating flask.

2.3.2 Use of dosing devices

The minimum filling level must be observed during the use of 6 kg cans in connection with mixing and dosing units. Non-observance during processing results in air being fed into the system, a homogeneous mixture is no longer ensured. In such a case wait after connecting a new can for at least 45 minutes prior to the next withdrawal.

The following illustration shows the minimum silicone level in the can:



2.3.3 Mixing in Multivac® units

Have a separate mixing bowl ready for mixing silicone duplicating compounds. You achieve the best results with a new, unscratched bowl.

Fill Deguform plus in a ratio of 1:1 into the Multivac mixing unit, briefly stir thoroughly and mix in the Multivac according to the data in the following table. Then immediately pour the compound in a thin stream into the duplicating flask. The duplicating silicone can easily be taken out of the mixing bowl and off the stirring blade after curing.

You must follow the recommended mixing parameters!
These have been determined so as to protect your equipment and to obtain optimal mixing results. Exceeding the maximum recommended **filling quantity** can in particular cause cementing of the filter and in extreme cases a drawing-in into the vacuum pump.

Device type	Bowl size	Max. filling quantity	Vacuum	Stirring speed	Stirring time
Multivac S, 4	Small	100 g	On	Presetting	60 s
Multivac S, 4	Large	400 g	On	Presetting	60 s
Multivac Eco	Small	100 g	On	Presetting	75 s
Multivac Eco	Large	400 g	On	Presetting	75 s
Multivac compact	Small	100 g	90 %	300 1/min	60 s
Multivac compact	Large	400 g	90 %	300 1/min	60 s

We recommend starting the stirring procedure only after achieving the vacuum. Longer evacuating does not affect the mixing result.

The silicone should always be filled to the extent that the three palate openings of the duplicating flask are filled and serve as an additional retention.

2.4 The silicone is cured after at least 30 minutes (at room temperature). The master model can now be removed carefully from the silicone form (if necessary with compressed air).

NOTE!

Removing the master model causes a deformation of the silicone form. This is neutralised after some minutes by the inherent resilience. We therefore recommend to only begin producing the investment model after a 15 minute waiting period.

2.5 The silicone form is highly elastic and keeps the precise form permanently.
Moisten the silicone form with Waxit® and blow dry before filling with the investment compound. The investment compound flow is thereby facilitated on the silicone surface. Make sure that the silicone surface is dry and completely set.
All kinds of dental gypsum and model plastics are suitable for filling additionally to investment compound.

2.6 Deguform plus can be disinfected both chemically and thermally.

3 Technical data

Component A	white
Component B	dark-blue
Final colour	homogeneous intensive blue
Mixing ratio	1:1
Mixing time (manual)	approx. 45 s
Processing time *	approx. 5 – 7 min
Demoulding capacity*	approx. 30 min
Final hardness (shore A)	28

* Room temperature of approx. 23 °C. The time data can change at extreme room temperatures.

4 Storage conditions

Deguform plus should be stored at room temperature; only then can a minimum durability of 2 years starting from date of manufacture be ensured.

5 Product range

Deguform plus silicone duplicating compound, Component A and component B	REF
each in a bottle with 860 ml (1 000 g) contents	53 2511 0502
each in a can with 5,170 ml (6 000 g) contents	53 2511 0512

Deguform® plus

1 Description

Deguform plus est un matériau de duplication au silicone de haute qualité, réticulant par réaction d'addition, destinée à la confection de modèles de duplication dans la technique dentaire.

Le silicone à deux composants est adapté à toutes les techniques modernes de duplication et se distingue par

- **une haute précision de reproduction**
- **une réplique fidèle et stable**
- **une résistance élevée au déchirement**
- **une consistance très fluide**
- **des modèles aux surfaces stables et lisses**
- **une manipulation simple et sûre par dosage à 1 pour 1**
- **un gain de temps par rapport aux reproductions à l'aide d'un gel**

2 Conseils d'utilisation

2.1 Deguform plus est particulièrement adapté à la technique de duplication sans cylindre.

2.2 **Ne pas** mouiller le maître-modèle, mais faire la réplique avec un modèle sec et propre.

Remarque :
Les matériaux de duplication au silicone sont sensibles aux toxines des catalyseurs. Un tel effet peut se produire par exemple en cas d'emploi d'agents de séparation, de cyanoacrylates, de matières plastiques. La prise peut en être retardée ou empêchée.

De même, le fait de lubrifier la cuvette de duplication peut entraîner la formation d'une couche grasse qui ne durcit pas.

2.3 Mélange de Deguform plus

Deguform plus doit par principe être mélangé dans un rapport de 1 pour 1 (composant A, blanc/composant B, bleu foncé). Un écart dans les proportions peut éventuellement avoir des conséquences sur le durcissement et sur les propriétés physiques du modèle dupliqué.

Il est possible de mélanger Deguform plus selon différentes méthodes :

- **à la main**
- **avec des appareils de dosage appropriés**
- **avec les mélangeurs Multivac®**

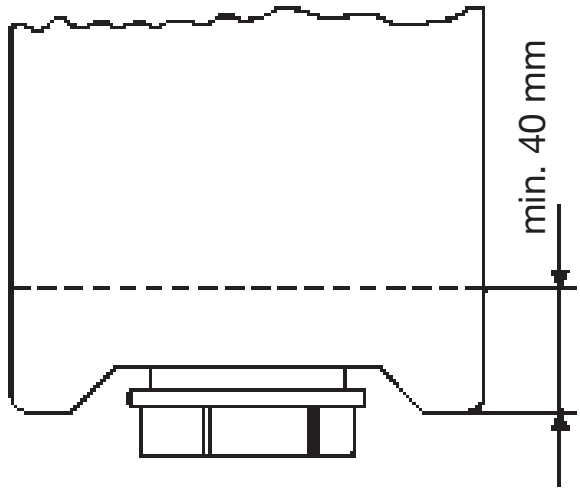
2.3.1 Mélange à la main

Verser Deguform plus dans un rapport de 1 pour 1 dans un bol de dosage et de mélange et bien malaxer jusqu'à l'obtention d'une teinte homogène. Verser immédiatement le mélange en coulée fine dans la cuvette de duplication.

2.3.2 Utilisation d'appareils de dosage

En cas d'utilisation des bidons de 6 kg avec des mélangeurs/doseurs, il faut veiller à ne pas descendre en dessous du niveau minimal de remplissage. Dans le cas contraire, de l'air entrerait dans le système et l'homogénéité du mélange ne serait plus garantie. Il faudrait alors attendre au moins 45 minutes après la mise en place des nouveaux bidons avant de passer au cycle suivant !

Le schéma ci-dessous montre le niveau minimal de remplissage de silicone dans le bidon :



2.3.3 Utilisation des mélangeurs Multivac®

Préparez un récipient spécial pour le mélange des matériaux de duplication au silicone. Vous obtiendrez les meilleurs résultats avec un récipient neuf, sans rayures.

Verser Deguform plus dans un rapport de 1 pour 1 dans le bol mélangeur du Multivac, agiter brièvement puis mélanger à l'aide du Multivac selon le tableau ci-dessous. Verser ensuite immédiatement le mélange en coulée fine dans la cuvette de duplication. Après durcissement, le silicone de duplication se laisse facilement retirer du bol et des ailettes de malaxage.

Respectez absolument les paramètres recommandés pour le mélange ! Ils ont été étudiés pour la protection de votre appareil et pour que vous obteniez les meilleurs résultats. En particulier, un dépassement de la **quantité maximale de remplissage** recommandée pourrait provoquer un colmatage du filtre et, dans les cas les plus graves, une pénétration du produit dans la pompe à vide.

Modèle	Taille du bol	Quantité maximale	Vide	Vitesse de malaxage	Durée de malaxage
Multivac S, 4	petit	100 g	oui	préréglée	60 s
Multivac S, 4	grand	400 g	oui	préréglée	60 s
Multivac Eco	petit	100 g	oui	préréglée	75 s
Multivac Eco	grand	400 g	oui	préréglée	75 s
Multivac compact	petit	100 g	90 %	300 1/min	60 s
Multivac compact	grand	400 g	90 %	300 1/min	60 s

Il est recommandé de ne lancer le processus de malaxage que lorsque le vide est atteint. Prolonger la phase de vide n'a pas d'incidence sur le résultat du mélange.

Le remplissage de silicone devrait toujours être fait de sorte que les trois ouvertures de la voûte palatine de la cuvette de duplication soient remplies et puissent servir de rétention supplémentaire.

2.4 Au bout de 30 minutes minimum (à température ambiante), le silicone a durci. Le maître-modèle peut être retiré avec précaution de l'empreinte en silicone, si nécessaire à l'air comprimé.

ATTENTION !

Le fait d'enlever le maître-modèle provoque une déformation de l'empreinte en silicone. Cette déformation disparaît au bout de quelques minutes, grâce à la capacité du matériau à reprendre sa forme d'origine. Pour cette raison, il est recommandé de ne commencer la confection du modèle avec revêtement qu'après 15 minutes d'attente.

2.5 La forme en silicone est très élastique et conserve de façon durable sa forme précise.
Avant de procéder à la coulée avec le revêtement, humidifier la forme en silicone avec du Waxit®, et sécher à l'air comprimé. La coulée du matériau de revêtement sur la surface de silicone en sera améliorée. Vérifiez que la surface du silicone est sèche et bien prise.
En dehors du revêtement, on peut couler tous les types de plâtres et matières plastiques de modelage à usage dentaire.

2.6 Deguform plus peut être désinfecté aussi bien par les méthodes chimiques que thermiques.

3 Caractéristiques techniques

Composant A	blanc
Composant B	bleu foncé
Couleur finale	bleu intense homogène
Rapport de mélange	1 pour 1
Durée de malaxage (manuel)	45 s env.
Temps de mise en œuvre*	5 à 7 min env.
Temps de prise*	30 min env.
Dureté Shore A (45 minutes)	28

* à une température ambiante de 23 °C. Ces durées peuvent différer pour des températures ambiantes extrêmes.

4 Stockage

Deguform plus doit être stocké à température ambiante : cette condition vous garantit une durée minimale de conservation de 2 ans à compter de la date de fabrication.

5 Conditionnements

Deguform plus, matériau de duplication au silicone, composant A et composant B	REF
en deux flacons de 860 ml (1.000 g) chacun	53 2511 0502
en deux bidons de 5.170 ml (6.000 g) chacun	53 2511 0512

Deguform® plus

1 Descrizione

Deguform plus è una massa per duplicazione al silicone di alta qualità per la creazione di modelli in odontoiatria.

Il silicone curativo è adatto a tutte le moderne tecniche di duplicazione e offre i seguenti vantaggi:

- **eccellente riproduzione dei dettagli**
- **stabilità dimensionale della riproduzione**
- **ottima resistenza allo strappo**
- **consistenza viscosa**
- **superfici dei modelli stabili e regolari**
- **la miscela in un rapporto 1:1 consente un impiego semplice e sicuro**
- **risparmio di tempo rispetto alla duplicazione in gel**

2 Lavorazione

2.1 Deguform plus è particolarmente indicato per la duplicazione senza bande.

2.2 **Non** bagnare il modello master, effettuare una duplicazione asciutta e pulita.

Avvertenza:
Le masse per duplicazione al silicone sono sensibili alle sostanze tossiche contenute nei catalizzatori, come per esempio gli isolanti, i cianoacrilati e i materiali sintetici. L'indurimento può essere rallentato o impedito.

Anche l'ingrassaggio dei fiaschetti duplicatori può creare uno strato di grasso indurente.

2.3 Miscelazione di Deguform plus

Deguform plus viene miscelato in un rapporto 1:1 (componente A, bianco; componente B, blu scuro). Rapporti diversi possono influire sull'indurimento e sulle caratteristiche fisiche.

Deguform plus può essere miscelato in modi diversi:

- **a mano**
- **con unità dosatrici**
- **con miscelatori Multivac®**

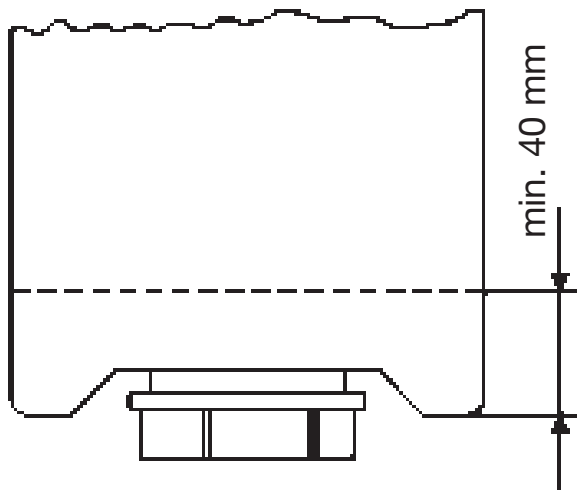
2.3.1 Miscelazione a mano.

Inserire Deguform plus in un rapporto 1:1 in una scodellina per dosaggio/miscelazione e miscelare accuratamente fino a ottenere un colore omogeneo. Versare immediatamente la massa con getto sottile nel fiaschetto duplicatore.

2.3.2 Impiego di unità dosatrici.

Quando si utilizzano taniche da 6 kg con apparecchiature di miscelazione e di dosaggio, è necessario rispettare il livello minimo. In caso contrario, durante la lavorazione potrebbe entrare aria nel sistema, impedendo una miscelazione omogenea. Qualora questo dovesse avvenire, dopo il collegamento di una nuova tanica è necessario attendere almeno 45 minuti prima del nuovo inserimento.

Il disegno seguente indica il livello minimo di silicone nella tanica.



2.3.3 Miscelazione con apparecchiature Multivac®

Tenere a disposizione una scodellina per la miscelazione di masse per la duplicazione al silicone. I risultati migliori si ottengono utilizzando una scodellina nuova, priva di graffi.

Inserire Deguform plus in un rapporto 1:1 nella scodellina per miscelazione di Multivac, mescolare brevemente e miscelare in base alle indicazioni della tabella sottostante. Versare immediatamente la massa con getto sottile nel fiaschetto duplicatore. Dopo l'indurimento, il silicone per duplicazione può essere rimosso facilmente dalla scodellina di miscelazione e dall'agitatore.

Rispettare assolutamente i parametri di miscelazione consigliati, poiché sono stati stabiliti per un uso corretto dell'apparecchiatura e per ottenere risultati di miscelazione ottimali. In particolare, se si supera il **quantitativo di riempimento** massimo consigliato, il filtro potrebbe otturarsi e in casi estremi il materiale potrebbe essere risucchiato dalla pompa sottovuoto.

Modello apparecchio	Dimensione scodellina	Riempimento max.	Vuoto	Velocità di miscelazione	Tempo di miscelazione
Multivac S, 4	Piccola	100 g	Attivo	Impostazione predefinita	60 s
Multivac S, 4	Grande	400 g	Attivo	Impostazione predefinita	60 s
Multivac Eco	Piccola	100 g	Attivo	Impostazione predefinita	75 s
Multivac Eco	Grande	400 g	Attivo	Impostazione predefinita	75 s
Multivac compact	Piccola	100 g	90 %	300 1/min	60 s
Multivac compact	Grande	400 g	90 %	300 1/min	60 s

Si consiglia di iniziare la miscelazione solo dopo che si è creato il vuoto. Un'estrazione prolungata non influisce sul risultato della miscelazione.

Inserire una quantità di silicone che consenta il riempimento delle tre aperture del palato del fiaschetto duplicatore, che agiranno da ulteriore ritenzione.

2.4 Dopo almeno 30 minuti (a temperatura ambiente) il silicone sarà indurito. Il modello master può essere estratto con attenzione dalla forma in silicone (eventualmente utilizzando aria compressa).

ATTENZIONE

L'estrazione del modello master causa una deformazione della forma in silicone. Tuttavia, dopo alcuni minuti verrà ripristinata la forma originale. Pertanto si consiglia di attendere 15 minuti prima di effettuare la colata.

2.5 La forma in silicone è altamente elastica e mantiene costantemente una forma precisa.
Prima della colata, bagnare la forma in silicone con Waxit® e lasciare asciugare. Ciò favorisce lo scorrimento del composto per colata sulla superficie di silicone. Verificare che la superficie di silicone sia asciutta e completamente indurita.
Per la colata oltre ai composti per colata possono essere utilizzati tutti i tipi di gesso e di materiali sintetici per uso odontoiatrico.

2.6 Deguform plus può essere disinfettato chimicamente e a caldo.

3 Dati tecnici

Componente A	bianco
Componente B	blu scuro
Colore finale	blu intenso omogeneo
Rapporto della miscela	1:1
Tempo di miscelazione (manuale)	ca. 45 s
Tempo di lavorazione*	ca. 5 – 7 min
Tempo di messa in opera*	ca. 30 min
Durezza shore A	28

* temperatura ambiente di ca. 23 °C. Le indicazioni possono variare in caso di temperature ambientali estreme.

4 Conservazione

Conservare Deguform plus a temperatura ambiente, solo a queste condizioni è garantita una conservazione di 2 anni dalla data di produzione.

5 Fornitura

Deguform plus massa per duplicazione al silicone Componente A e componente B	REF
rispettivamente 1 flacone da 860 ml (1.000 g)	53 2511 0502
rispettivamente 1 tanica da 5.170 ml (6.000 g)	53 2511 0512

Deguform® plus

1 Descripción

Deguform plus es una silicona de duplicación reticulante por adición de alta calidad destinada a la obtención de modelos duplicados en la técnica dental.

La silicona de dos componentes es adecuada para todas las técnicas modernas de duplicación y convence por:

- **Alta reproducción en detalle**
- **Fidelidad estable de forma**
- **Muy alta resistencia a la rotura**
- **Consistencia muy fluida**
- **Superficies metálicas estables y lisas**
- **Manejo sencillo y seguro por dosificación 1:1**
- **Ahorro de tiempo frente a la duplicación por gel**

2 Indicaciones sobre el procesamiento

2.1 Deguform plus es especialmente adecuado para la técnica de duplicación sin anillo.

2.2 **No** moje el modelo maestro. Por el contrario, duplíquelo seco y limpio.

Advertencia:
Las siliconas para duplicación son sensibles frente a venenos catalíticos. Pueden actuar como tales: p. ej., aislantes, cianacrilatos, plásticos. El curado puede verse retardado o impedido por ello.

También la lubricación de las cubetas de duplicación puede dar lugar a una capa de barrillo untuoso que no cure.

2.3 Mezcla del Deguform plus

Deguform plus se mezcla por principio en una proporción 1:1 (componente A, blanco : componente B, azul oscuro). Cualquier desviación puede tener efectos sobre el curado, así como sobre las características físicas.

Existe la posibilidad de mezclar Deguform plus según distintos métodos:

- **A mano**
- **Con dispositivos dosificadores adecuados**
- **Con los dispositivos mezcladores Multivac®**

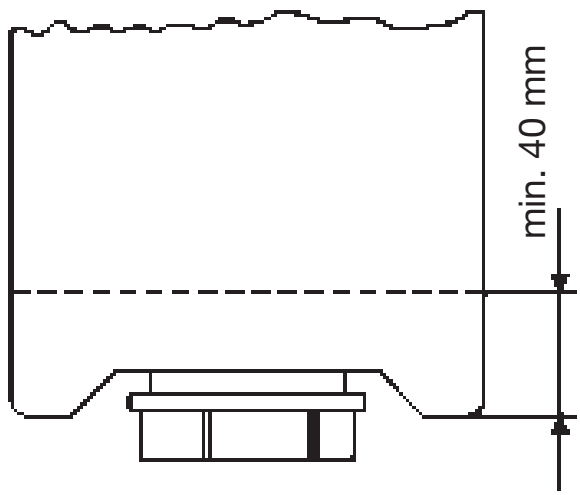
2.3.1 Mezcla a mano

Añada Deguform plus en la proporción 1:1 en un vaso dosificador y mezclador y revuélvalo bien hasta que se obtenga un color homogéneo. A continuación, vierta inmediatamente la masa con un chorro fino en la cubeta de duplicación.

2.3.2 Uso de dispositivos dosificadores

Cuando se usen los bidones de 6 kg en combinación con dispositivos mezcladores y dosificadores, procure no bajar del nivel mínimo. De no hacerse así, durante el procesamiento se introducirá aire en el sistema y ya no se garantizará una mezcla homogénea. En un caso así, después de conectar los nuevos bidones deberá esperarse un tiempo mínimo de 45 minutos para proceder al siguiente trasiego.

El esquema siguiente muestra el nivel de llenado mínimo de la silicona en el bidón:



2.3.3 Mezcla en aparatos Multivac®

Tenga preparado un vaso de mezcla aparte para la mezcla de las masas de silicona de duplicación. Los mejores resultados se obtienen con un vaso nuevo que no presente arañazos.

Añada Deguform plus en la proporción 1:1 en el vaso mezclador Multivac, remuévalo brevemente y mézclelo en el Multivac según las indicaciones de la tabla siguiente. A continuación, vierta inmediatamente la masa con un chorro fino en la cubeta de duplicación.
La silicona de duplicación se puede quitar con facilidad del vaso mezclador y de las paletas agitadoras una vez solidificada.

¡Observe sin falta los parámetros de mezcla recomendados!
Éstos han sido determinados para proteger su aparato y para obtener unos resultados de mezcla óptimos. En especial, sobrepasar el **volumen de llenado** recomendado puede dar lugar a que se pegue el filtro y, en el caso extremo, a que entre en la bomba de vacío.

Tipo de aparato	Tamaño del vaso	Volumen de llenado máx.	Vacío	Velocidad de agitación	Tiempo de agitación
Multivac S, 4	Pequeño	100 g	Conectado	Valor preajustado	60 s
Multivac S, 4	Grande	400 g	Conectado	Valor preajustado	60 s
Multivac Eco	Pequeño	100 g	Conectado	Valor preajustado	75 s
Multivac Eco	Grande	400 g	Conectado	Valor preajustado	75 s
Multivac compact	Pequeño	100 g	90 %	300 1/min	60 s
Multivac compact	Grande	400 g	90 %	300 1/min	60 s

Se recomienda no comenzar el proceso de agitación hasta que se haya establecido el vacío. Una evacuación prolongada no tiene influencia sobre el resultado de la mezcla.

Llene siempre tanta silicona que las tres aberturas del techo del paladar de la cubeta de duplicación estén llenas y sirven de retención adicional.

2.4 Después de 30 minutos como mínimo (a temperatura ambiente), la silicona estará endurecida. Entonces podrá retirarse con cuidado el modelo maestro del molde de silicona (si fuera necesario, con aire a presión).

¡ATENCIÓN!

La retirada del modelo maestro causa la deformación del molde de silicona. Su capacidad de recuperación la compensa al cabo de unos minutos. Por ello se recomienda no comenzar con la obtención del modelo de revestimiento hasta pasados 15 minutos.

2.5 El molde de silicona es altamente elástico y mantiene su forma precisa de forma duradera.
Antes de efectuar el colado con el revestimiento, humedezca el molde de silicona con Waxit® y séquelo soplándolo con aire. De este modo se favorece la fluencia del revestimiento sobre la superficie de silicona. Asegúrese de que la superficie de la silicona está seca y totalmente fraguada.
Para el colado son adecuados, además del revestimiento, todos los yesos y plásticos para modelos dentales.

2.6 Deguform plus se puede desinfectar tanto química como térmicamente.

3 Datos técnicos

Componente A	blanco
Componente B	azul oscuro
Color definitivo	azul intenso homogéneo
Relación de mezcla	1:1
Tiempo de mezcla (manual)	aprox. 45 s
Margen de procesamiento*	aprox. 5 – 7 min
Tiempo de fraguado*	aprox. 30 min
Dureza Shore A	28

* temperatura ambiente de aprox. 23 °C. Los tiempos indicados pueden modificarse en el caso de temperaturas ambiente extremas.

4 Condiciones de almacenamiento

Deguform plus se debe almacenar a temperatura ambiente. Únicamente entonces puede garantizarse una durabilidad mínima de 2 años a partir de la fecha de fabricación.

5 Programa de suministro

Deguform plus masa de silicona para duplicación, componente A y componente B	REF
cada uno en 1 botella de 860 ml (1.000 g) de contenido	53 2511 0502
cada uno en 1 bidón de 5.170 ml (6.000 g) de contenido	53 2511 0512

www.degudent.com

50535185/d
Stand/Last revision: 09/2012

DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
63457 Hanau-Wolfgang
Germany
www.degudent.com

DeguDent
A Dentsply Company